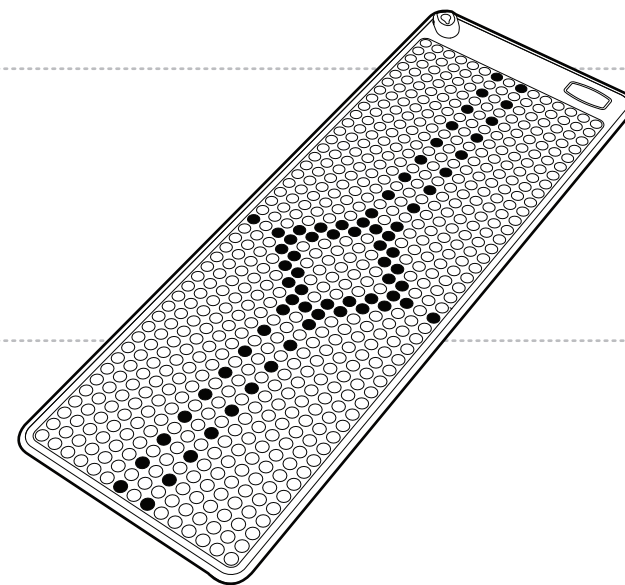


EAC

NUGA
www.nuga.kr

[RUSSIAN_RUSSIA]



Тепловой массажер **T11**



Руководство пользователя

Благодарим за покупку!

Перед использованием полностью прочтите данное руководство и ознакомьтесь с правилами безопасной эксплуатации изделия.

Гарантийный талон прилагается

Изделие с использованием
турманиевой и наноалмазной
турманиевой керамики

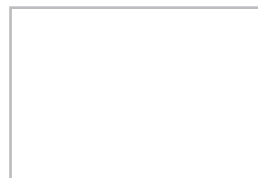
NUGA MEDICAL CO.,LTD.



185, Джиреул-ро, Джиджеонг-меон, Вонджу-си,
Гангвон-до, Республика Корея

ТЕЛ.: +82-33-730-0001 / ФАКС: +82-33-730-0007

www.nuga.kr



RUSSIAN_RUSSIA / EAC / Rev. 00
2019.05.15

NUGA MEDICAL CO.,LTD.

Знакомство с изделием

Комплектация	8
Основные части изделия и их функции	9
Пульт управления изделием	10

Использование изделия

Порядок подготовки и использования изделия	14
Техника безопасности при чрезвычайных ситуациях ..	17

Правила хранения и ухода за изделием

Хранение и уход за изделием после использования ..	20
Пункты самопроверки	21
Прежде чем обратиться в сервисный центр	22
Возможные неисправности	23
Параметры изделия	24
Гарантийный талон	25

Меры предосторожности

- Внимательно прочитайте содержание данного раздела руководства.
- Указанная информация необходима для безопасности пользователя и предотвращения имущественного ущерба.
- В данном руководстве уровень опасности классифицируется по 3 категориям. Дальнейшие обозначения помогут разобраться, что может вызвать опасность или требует внимания в обращении.

Обозначения



Опасность

Серьезная угроза здоровью или жизни пользователя в случае нарушения указанных требований.



Предупреждение

Возможны тяжелые травмы или угроза жизни в случае нарушения указанных требований.



Внимание

Возможны незначительные травмы или повреждение имущества в случае нарушения указанных требований.

Примечания

- Производитель изделия, импортер и продавец не несут ответственность за поломки и разного рода ущербы, возникающие из-за неосторожной эксплуатации, невнимательности при использовании или неправильного ухода за оборудованием со стороны пользователя.
- Руководство составлено на базе спецификации данной модели. Производитель продолжает совершенствование изделия и доработку его функций, что означает модификацию определенных характеристик в будущих моделях и разработку соответствующего руководства. Все изменения осуществляются без предупреждения пользователя.

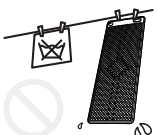
⚠ Опасность



Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не выдергивайте шнур из розетки резкими движениями и не прикасайтесь влажными руками к штепсельной вилке, сетевым шнурам и проводам.



Не используйте продукцию в других целях, кроме указанных.



Во избежание поломок изделия и поражения электрическим током, не стирайте и не сдавайте изделие в химчистку.



Строго запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать или модернизировать изделие. В случае необходимости ремонта, обратитесь в филиал продаж или сервисный центр.

⚠ Предупреждение



Не допускайте использования оборудования несовершеннолетними детьми без присмотра взрослого.



Запрещается кидать и трясти изделие, а также ставить на него тяжелые предметы. Рекомендуется, беречь прибор от ударов и любых воздействий, которые могут нанести повреждение.



Не допускайте намокания и увлажнения изделия и отдельных его частей - это может повлечь выход изделия из строя, возгорание или поражение электрическим током.



Не кладите пульт управления под одеяло во время использования изделия (это может стать причиной поломки или возникновения пожара).



Не перекручивайте и не перегибайте чрезмерно шнур питания, не пережимайте и не придавливайте тяжелыми предметами.



Не используйте части изделия от других моделей или других производителей.



Не ставьте на изделие зажженные свечи и сигареты, спиртное, электроприборы и любые легковоспламеняющиеся вещества или предметы, а также емкости с водой.



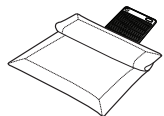
Внимание



Соблюдайте время и способы использования.



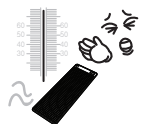
Если вы не используете изделие в течение длительного времени, не забудьте вынуть шнур питания из розетки.



При использовании изделия во время ночного сна или в течение продолжительного времени обязательно накрывайте его простыней или другим впитывающим материалом для предотвращения намокания или увлажнения.



Не кладите на изделие колющие и режущие предметы.



Во избежание ожогов используйте изделие в оптимальном температурном режиме (45~60°C), используя принцип постепенного увеличения температуры.

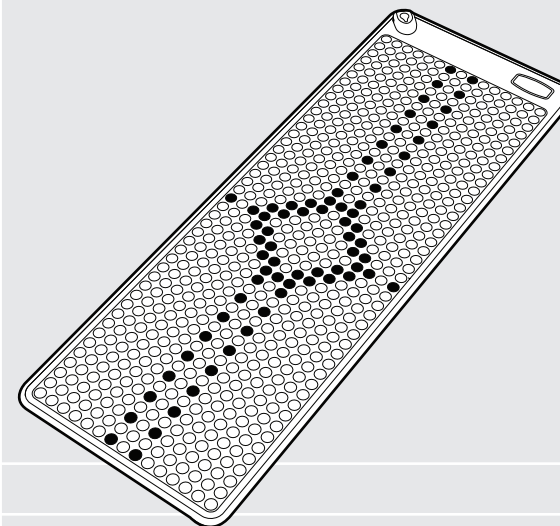


Избегайте попадания прямых солнечных лучей на изделие.



При подключении оборудования к электросети убедитесь, что его рабочее напряжение совпадает с напряжением в сети.

T11



Знакомство с изделием

Комплектация 8

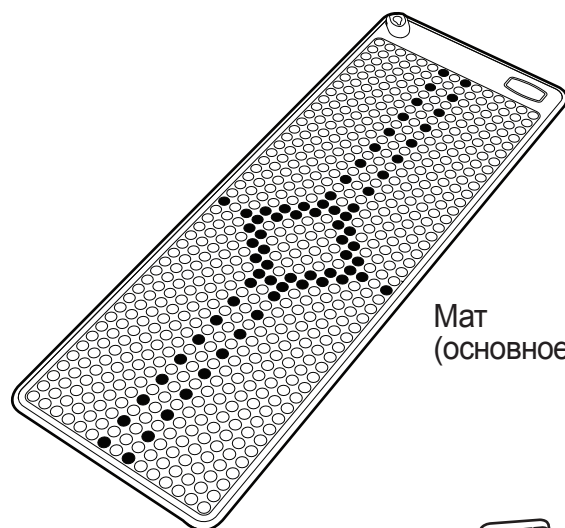
Основные части изделия
и их функции 9

Пульт управления изделием 10



Предупреждение

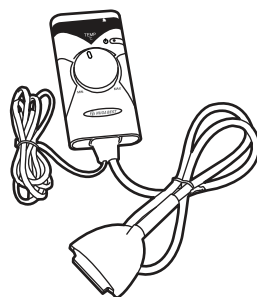
Перед установкой изделия, обязательно проверьте наличие всех комплектующих. При обнаружении нехватки или повреждения деталей обратитесь к продавцу. В целях повышения эффективности изделия дизайн или часть характеристик могут быть изменены.



Мат
(основное изделие)



Руководство
пользователя



Пульт управления



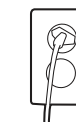
① Гнездо подсоединения
пультa управления



② Нагревательная
поверхность



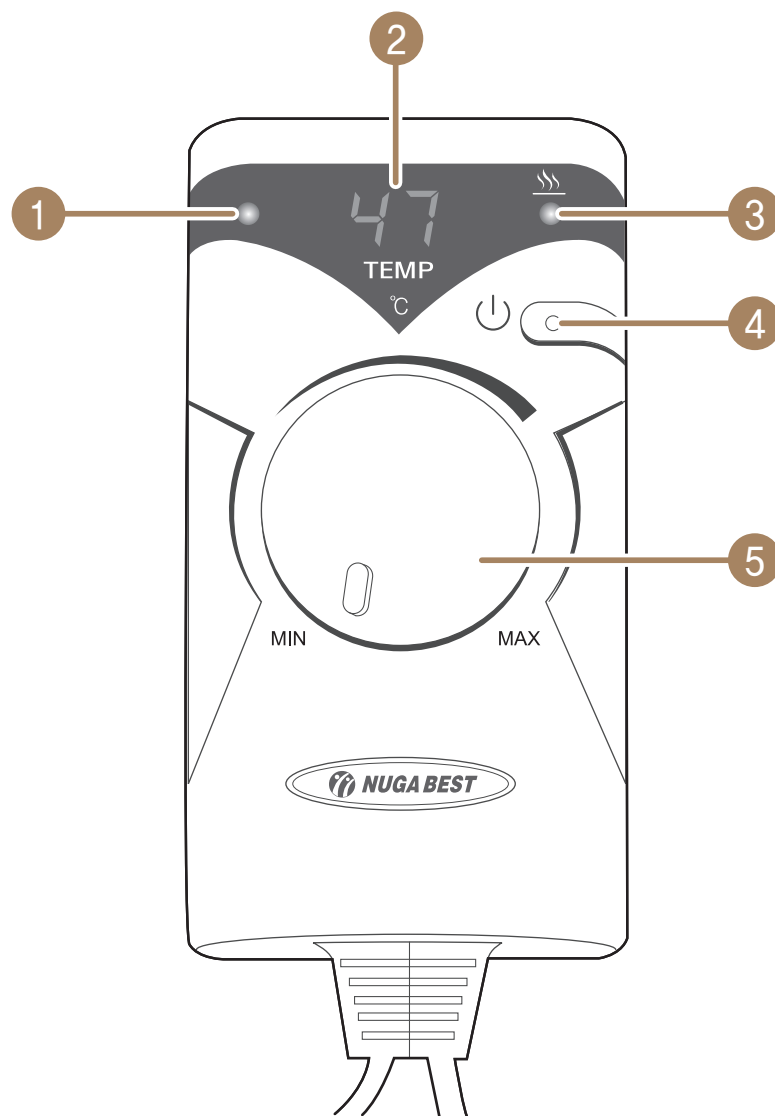
④ Пульт управления



③ Шнур
электропитания

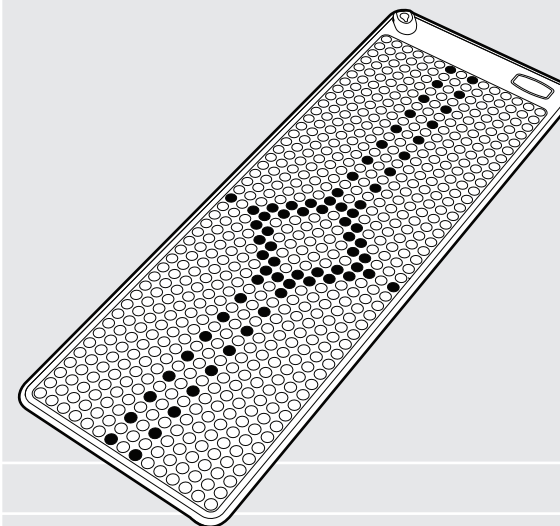
Наименование	Функции
① Гнездо подсоединения пультa управления	Соединяет пульт управления с основным изделием, обеспечивает обмен сигналами с электропитанием.
② Нагревательная поверхность	В состав входит турмалиновая и наноалмазная турмалиновая керамика. Обеспечивает термоэффект. В составе мата использован нагревательный элемент из углеродного волокна.
③ Шнур электропитания	Подключается к розетке, обеспечивает соединение с источником питания.
④ Пульт управления	Регулирует температуру нагревательной поверхности.

Пульт управления изделием



Наименование	Функции
① Лампа электропитания	Сигнализирует о подключении прибора к источнику электропитания.
② Температурный дисплей	Отображает установленные параметры прибора, текущую температуру. Информиров о неисправностях.
③ Индикатор нагрева	Информиров о температурных изменениях прибора при нагревании или охлаждении.
④ Кнопка питания	Выполняет функцию включения/выключения прибора.
⑤ Регулятор температуры	Позволяет установить нужную температуру прибора, и регулировать ее в сторону понижения или повышения.

T11



Использование изделия

Порядок подготовки и использования изделия	14
Техника безопасности при чрезвычайных ситуациях	17

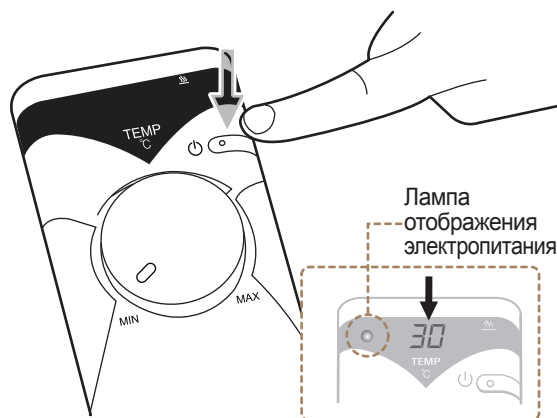
Порядок подготовки и использования изделия

i Назначение

Массажер T11 предназначен для обогрева и точечного массажа тела (отдельных участков тела) в бытовых условиях, является медицинским изделием и не требует специальной подготовки для его использования. При изготовлении изделия использована турмалиновая и наноалмазная керамика, которая обеспечивает рассеянное и мягкое тепловое воздействие на тело человека.

i Предупреждение

- Не используйте изделие в любых других целях, кроме предусмотренных данным руководством.
- Перед использованием обязательно убедитесь, что рабочее напряжение изделия совпадает с напряжением в сети.
- Не используйте части изделия от других моделей или других производителей.
- Не кладите пульт управления под одеяло во время использования изделия.
- Используйте изделие в оптимальном температурном режиме (45~60 °C), используя принцип постепенного увеличения температуры.



Шаг 1

Подключите шнур электропитания к розетке. Нажмите кнопку питания и убедитесь, что аппарат работает.

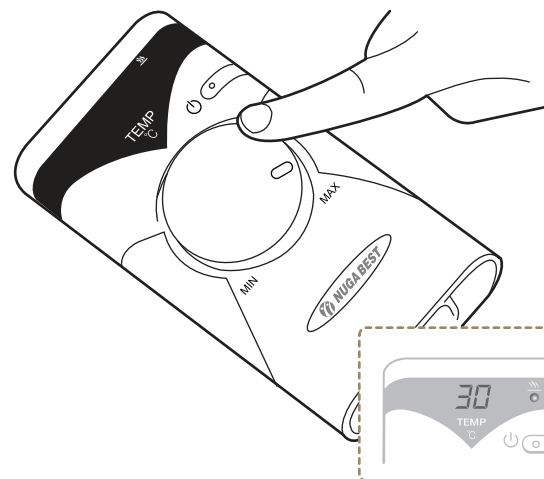
Лампа электропитания горит зеленым светом.

На температурном дисплее отобразится текущая температура.

Шаг 2

Поверните регулятор температуры по часовой стрелке и установите желаемую температуру (30~70 °C).

Установленная температура 3 раза мигнет на температурном дисплее, затем отобразится текущая температура. Если установленная температура выше текущей, то индикатор нагрева загорается оранжевым светом.

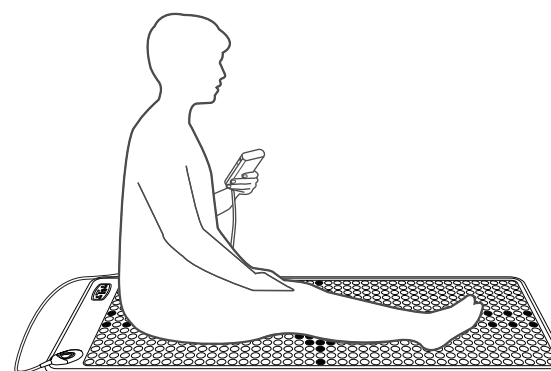


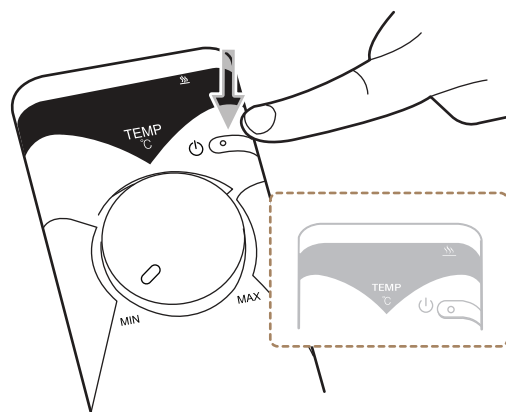
Шаг 3

Положите мат на ровную поверхность. Разместитесь на нём так, чтобы можно было прогреть нужный участок вашего тела. Вы можете сесть или лечь на мат в удобной вам позе. При помощи мата вы можете прогревать спину, поясницу, шею, ноги, живот, бедра и другие части тела. Для обеспечения комфортного прогревания увеличивайте температуру нагрева постепенно.

⚠ Предупреждение

Используйте изделие в оптимальном температурном режиме (45~60 °C), используя принцип постепенного увеличения температуры. Есть опасность получить ожог.

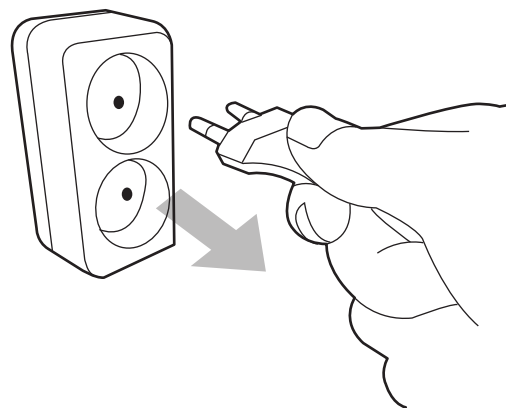




Шаг 4

После окончания использования, нажмите кнопку питания и выключите изделие.

Индикатор нагрева гаснет.

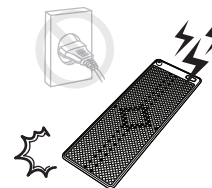


Шаг 5

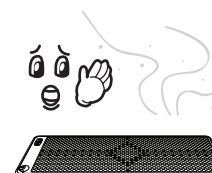
После окончания использования, обязательно выньте шнур питания из розетки.

⚠ Предупреждение

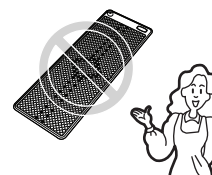
Через 12 часов изделие автоматически выключается.



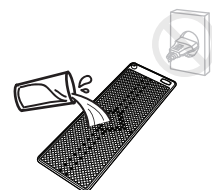
При появлении искры, сразу же прекратите использование, и выньте шнур питания из розетки.



При появлении запаха гари или дыма, немедленно прекратите использование и обратитесь в филиал продаж или сервисный центр.



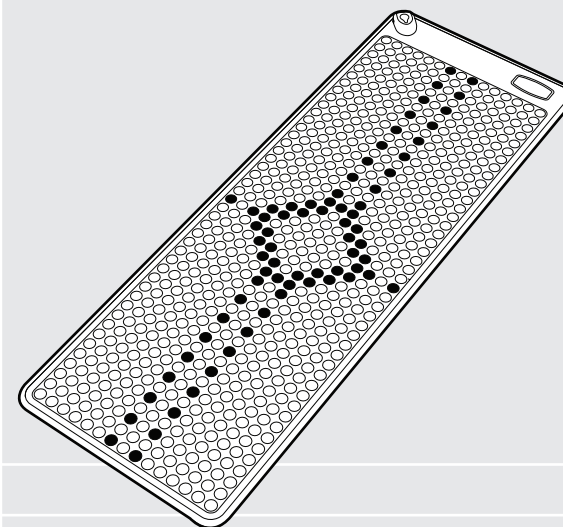
При обнаружении поломки или сбоя питания, немедленно отключите изделие нажатием кнопки питания и обратитесь в филиал продаж или сервисный центр.



В случае попадания воды на изделие, немедленно отключите его нажатием кнопки питания, выньте шнур питания из розетки и обратитесь в офис продаж или сервисный центр.

При незначительном увлажнении мата или отдельных его элементов удалите влагу сухой тряпкой и до следующего использования обязательно полностью просушите мат.

T11



Правила хранения и ухода за изделием

Хранение и уход за изделием после использования	20
Пункты самопроверки	21
Прежде чем обратиться в сервисный центр	22
Возможные неисправности	23
Параметры изделия	24
Гарантийный талон	25

⚠ Предупреждение

1. Если изделие не используется длительное время, необходимо отключить его и вынуть шнур питания из розетки.
2. Условия хранения.
 - ① Хранить в сухом помещении, удаленном от источников воды и влажности.
 - ② Хранить в месте, защищенном от прямого воздействия природных явлений (перепады температуры и атмосферного давления; сквозняк; прямые солнечные лучи; пыль и т.д.).
 - ③ Изделие должно быть защищено от вибрации, ударов, падений и т.п.
 - ④ Запрещается устанавливать в местах хранения химических веществ, образования газа и т.п.
 - ⑤ Комплектующие хранить в чистом сухом месте.

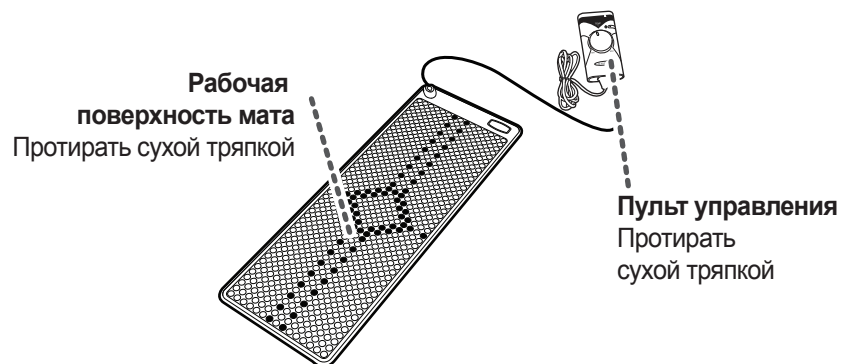
Требования к окружающим условиям

- В момент использования температура воздуха в помещении: 0~35 °C; влажность: 20~80%.
- Хранить при температуре: -25~70 °C; влажности: 20~80%; атмосферном давлении: от 700 до 1060 гПа.

Правила ухода за изделием

⚠ Внимание

Перед чисткой изделия обязательно выключите его и выньте шнур питания из розетки.



- За счет тонкости и легкости удобно хранить, переносить скатав изделие в рулон.

⚠ Внимание

Перед использованием, обязательно проверьте нижеследующие пункты, в противном случае существует опасность поломки изделия, возгорания или получения травмы.

Пункты проверки перед использованием

1. Подсоединен ли шнур питания к розетке? Да ☒ Нет ☐
2. Загорается ли температурный дисплей и индикатор нагрева при включении электропитания? Да ☒ Нет ☐
3. Появился ли указатель температуры на температурном дисплее? Да ☒ Нет ☐
4. Свободно ли регулируется температура? Да ☒ Нет ☐
5. Не слишком ли высока температура изделия? Да ☐ Нет ☒
6. В каком состоянии находится кабель питания и другие провода? Нет ли повреждений? Да ☐ Нет ☒

Контрольный список для проверки после использования

1. Работает ли автоматическое отключение питания изделия по истечении 12 часов? Да ☒ Нет ☐
2. Погас ли температурный дисплей? Да ☒ Нет ☐
3. Отсоединен ли шнур питания от розетки? Да ☒ Нет ☐
4. Убедитесь, что соблюдены все правила хранения изделия. Да ☒ Нет ☐

Прежде чем обратиться в сервисный центр



Внимание

В случае обнаружения неисправностей, прежде чем обратиться в сервисный центр, обязательно проверьте нижеперечисленные пункты.

Изделие необходимо использовать согласно инструкции, в противном случае оно может не работать даже в отсутствие поломок.

Пункты проверки при неисправности питания

Если индикатор
нагрева не
горит

- ① Убедитесь, что шнур питания подключен правильно.
- ② Убедитесь, что пульт управления включен.
- ③ Проверьте рабочее напряжение сети.

Пункты проверки при неисправности нагрева

Если изделие не
нагревается

- ① Убедитесь, что пульт управления включен.
- ② Убедитесь, что установлена не слишком низкая температура.

Возможные неисправности



Внимание

При возникновении ошибки запрещается разбирать изделие. Отключите изделие, выньте шнур питания из розетки и обратитесь в филиал продаж или сервисный центр.

Обозначение ошибки	Расшифровка обозначения	Место отображения
	Отключение теплового сенсора (обрыв соединения)	Температурный дисплей
	Остановка работы теплового сенсора (замыкание)	Температурный дисплей
	Перегрев нагревательного элемента	Температурный дисплей
	неполадка в работе мата	Температурный дисплей
	Внутренний перегрев блока управления	Температурный дисплей

Параметры изделия

Наименование и тип изделия	Тепловой массажер, модель T11
Изготовитель	Нуга Медикал Ко., Лтд. 185, Джиреул-ро, Джиджеонг-меон, Вонджу-си, Гангвон-до, Республика Корея. ТЕЛ:+82-33-730-0001 / ФАКС:+82-33-730-0007 www.nuga.kr
Дата производства/ номер производства	Обозначения на изделии
Срок службы	5 лет
Вес изделия	6.8 кг
Технические характеристики	1470 X 520 X 21 мм
Меры предосторожности при использовании	См. руководство пользователя
Способы применения	См. руководство пользователя
Электрические параметры	220-240 В, 50/60 гц
Потребляемая мощность	200 Вт 
Страна - Изготовитель	Республика Корея
Импортер	

Продукция соответствует Техническому регламенту Евразийского экономического союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; Техническому регламенту Евразийского экономического союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изготовитель	Наименование продукта		Серийный номер	
			Модель	
	Гарантийный период	2 года с момента приобретения	Дата приобретения	
	Место приобретения		Телефон	
Фирменное Наименование продавца				
Продавец	Подпись		Печать	
Покупатель	ФИО			
	С правилами эксплуатации и гарантии ознакомлен			подпись покупателя

- * Пожалуйста сохраняйте гарантийный талон. Вы можете получить обслуживание только при предоставлении гарантийного талона с указанием даты и места приобретения.
- * NUGA MEDICAL CO.,LTD. обеспечивает гарантию на указанное изделие в соответствии с Законом о защите прав потребителей.
- * В случае неисправности обратитесь по месту приобретения или к ближайшему дистрибьютору NUGA MEDICAL CO.,LTD.
- * NUGA MEDICAL CO.,LTD. обязуется осуществлять обеспечение запчастями указанного изделия в течение трех лет с момента окончания его производства.
- * Покупая продукцию, убедитесь, что в талоне указан адрес приобретения.
- 1. NUGA MEDICAL CO.,LTD. гарантирует качество изделия в течение двух лет с момента приобретения. Вы можете получить бесплатное гарантийное обслуживание в случае соблюдения правил эксплуатации.
- 2. Гарантийный срок на изделие составляет 2 года с момента приобретения. При покупке убедитесь, что дата приобретения вписана в гарантийный талон. Изделие предназначено для домашнего (бытового) применения не является медицинским изделием и не требует специальной подготовки для его использования.
- 3. Если изделие, предназначенное для личного (домашнего) применения, используется в коммерческих целях (бизнес) или в ненадлежащих условиях эксплуатации, а также в промышленном производстве, то срок гарантии сокращается до шести месяцев с момента приобретения (включая основные детали).
- 4. Гарантия не имеет силы, если гарантийный талон утерян или испорчен, если отсутствуют документы, подтверждающие приобретение.
- Бесплатное гарантийное обслуживание не обеспечивается в следующих случаях:**
 - * Если неисправность наступила в результате форс-мажорных обстоятельств (пожар, землетрясение, ураган, наводнение и т.д.).
 - * В случае износа запчастей в результате использования.
 - * В результате использования электропитания, отличного от указанного в спецификации изделия, либо в результате повреждения соединительных проводов.
 - * Если неисправность явилась следствием внешнего воздействия, а не результатом брака изделия.
 - * Если неисправность произошла по причине ремонта или попытке модификации изделия кем-то, кто не является представителем дистрибьютора или техником службы поддержки NUGA MEDICAL CO.,LTD.

NUGA MEDICAL CO.,LTD.
www.nuga.kr